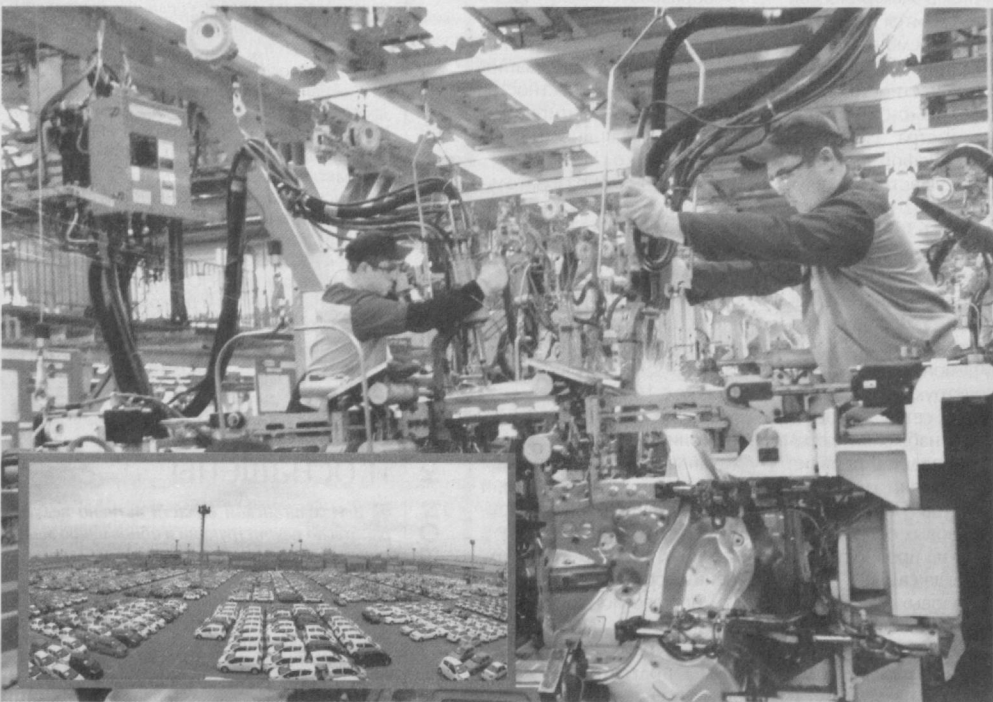


Реализация Программы развития пищевой промышленности в нашей стране на 2016-2020 годы, в которую включены 180 проектов почти на 600 миллионов долларов, обеспечит увеличение производства полуготовой и готовой продукции с 1,5 до 3 раз к 2020 году. Также согласно программе предусмотрено создание 14 торгово-логистических центров, специализирующихся на хранении, переработке и экспорте плодоовощной продукции.

Жизнь моя, судьба моя - родной мой, неповторимый Узбекистан!

Андижанская область: ширится собственное производство



"Не будет преувеличением сказать, что в годы независимости Андижан стал областью, которая занимает особое место в социально-экономической жизни страны, национальном прогрессе. Никто и никогда не сможет опровергнуть, что все успехи андижанцев достигнуты благодаря мужеству, инициативности и предприимчивости, свойственным жителям области. Эти высокие рубежи и есть результат самоотверженного труда".

Ислам Каримов

образования. В подобных условиях не приходилось говорить об удовлетворении внутреннего спроса и, как следствие, экспортных возможностях края.

За годы суверенного развития Андижанская область превратилась в индустриальный регион с современными производственными объектами. Основным фактором явилось строительство автомобильного завода. Первенец отечественного автопрома - яркий пример достижений независимого Узбекистана, наглядное олицетворение его потенциала. Появившееся в самом начале самостоятельного пути страны современное высокотехнологичное производство машин возвестило миру о больших планах и устремлениях нового автомобильного государства.

Именно этот проект не только преопределил дальнейшее развитие самого густонаселенного региона Узбекистана, но и кардинально

изменил судьбы людей, ставших очевидцами и активными участниками эпохальных событий в жизни независимого государства. Предприятие стало своеобразной визитной карточкой края, катализатором инновационных идей и решений. Благоприятное влияние на регион автомобилестроения многогранно. Это - создание новых производств, обеспечение занятости, открытие специализированных образовательных учреждений, рост квалификации кадров, модернизация изношенного парка машин и многое другое. Асакинский завод, резко подняв потенциал области и ее экспортные возможности, изменил также образ мышления жителей, заставил поверить в собственные силы и возможности, открывшиеся благодаря независимости.

Фото УзА.

→ 3

Достойное место в экономике страны занимает Андижанская область. На нее приходится семь процентов валового внутреннего продукта, 13 процентов промышленного производства и 23 - выпуска товаров народного потребления.

До обретения независимости экономика региона, как и республики в целом, была основана на по-

ставках хлопководства. Эта монополия стала причиной ее однобокости и крайней зависимости

страны от импорта всего - от продовольственной до промышленной продукции с высокой добавленной стоимостью. Даже обычные товары приходилось завозить из других республик. На соответствующем уровне была и квалификация специалистов, не получавших должного

Уж небо осенью дышит

Основа хорошей учебы

Особый акцент - на охрану материнства

Современные поликлиники

Связующее звено

Сообщение Центрального банка

Пожар ликвидирован

Наследие известных художников

Самый великий, самый дорогой

Услуги лицензированы

Хасанбой - обладатель золотой медали

Вечером 14 августа 2016 года сердца наших соотечественников были переполнены чувством радости. В этот день на продолжающихся в бразильском городе Рио-де-Жанейро XXXI летних Олимпийских играх член сборной Узбекистана Хасанбой Дустматов завоевал золотую медаль в соревнованиях по боксу в весовой категории до 49 килограммов и доказал, что он - лучший в мире.



Хасанбой Дустматов - сын независимости! Сын независимой страны, доказавший, что молодежь Узбекистана никому ни в чем не уступает и не уступит! Он принимал участие во многих международных турнирах, континентальных и мировых чемпионатах. В 2013 году победил на Всемирной Универсиаде, которая проводилась в Казани.

Опытный боксер серьезно готовился к XXXI летней Олимпиаде. Побеждал на международных турнирах в Германии, России, Казахстане. Многолетний неустанный труд дал свои результаты. Наш спортсмен, победив Хоселито Веласкеса из Мексики, Биржана Жакипова из Казахстана, Нико Мигеля Хернандеса из США, вышел в финал. В решающем бою за золотую медаль Олимпиады Хасанбой поборол колумбийца Юберхена Мартинеса и занял высшую ступень пьедестала.

В честь спортсмена-победителя был поднят флаг и прозвучал гимн нашей страны. Эти мгновения победы народ

Узбекистана воспринял как собственную победу. Когда звучал гимн Узбекистана, сердце победителя было переполнено чувством гордости, а на глаза навернулись слезы радости.

- Счастливым, что моя победа обеспечила поднятие флага нашей Родины на Олимпийских играх, моя победа - это победа всего Узбекистана, - говорит Хасанбой Дустматов. - Мы, молодежь, всегда гордимся тем, что родились и выросли в свободной и благоустроенной стране, выступаем на международных аренах от имени Узбекистана. Мы всегда помним обращенные к нам слова Президента нашей страны: всегда ставьте высокие цели, ибо молодежь Узбекистана никому ни в чем не уступает и не уступит. Этот призыв главы нашего государства призывает и меня к достижению все новых рубежей. Золотую медаль Олимпийских игр посвящаю самому великому, самому дорогому празднику - 25-летию независимости Родины.

Эта золотая медаль Хасанбая Дустматова - седьмая золотая медаль нашей страны, завоеванная на Олимпийских играх после достижения независимости. Золотая медаль летней Олимпиады в Сиднее 2000 года также была завоевана на соревнованиях по боксу - Мухаммад-кокир Абдуллаев достиг победы и прославил узбекскую школу бокса.

Мастера кожаной перчатки Узбекистана продолжают победную поступь на XXXI летних Олимпийских играх. К настоящему времени на соревнованиях по боксу Олимпийских игр члены сборной Узбекистана завоевали по одной золотой и бронзовой медали и лидируют среди государств-участников.

Бронзовую медаль Олимпиады завоевал Рустам Тулаганов, выступавший в весовой категории до 91 килограмма и одержавший победу в боях до полуфинала. Талантливый боксер победил Хулио Сезаря Кастильо из Эквадора, Абдулкодира Абдуллаева из Азербайджана и занял третье место.

Мастерам кожаной перчатки нашей страны предстоит провести еще ряд важных боев. Мурод Ахмадалиев, Фахриддин Гоипназаров, Бектемир Меликузинов и Баходир Жалолов в своих весовых категориях выйдут на ринг в четвертьфинале, Шахрам Гиевов будет бороться за путевку в финал, а Шахобидин Зоиров - за путевку в четвертьфинал.

14 августа мастер греко-римской борьбы Элмурод Тасмуродов принес

еще одну бронзовую медаль в копилку спортивной делегации Узбекистана. Принимавший участие в состязаниях борцов по греко-римской борьбе в весовой категории до 59 килограммов двукратный призер мирового чемпионата, трехкратный чемпион Азии Элмурод Тасмуродов на отборочных состязаниях победил Кристана Фриса из Сербии, Вон Чол Юна из КНДР, в бою за третье место поборол Арсена Эралаева из Кыргызстана и завоевал бронзовую медаль.

К настоящему времени на XXXI летних Олимпийских играх делегация Узбекистана завоевала золотую и четыре бронзовые медали, в общекомандном зачете среди 206 государств-участниц занимает 39-е место.

Б. Айтмурадов.
Корр. УзА.
Фото А. Ильёва (ИА "Жахон").

ставлял 2,9 процента. В нынешнем этот показатель намного улучшится.

Ныне также увеличивается объем производства продукции народного потребления. Согласно постановлению Президента нашей страны "О приоритетах развития промышленности Республики Узбекистан в 2011-2015 годах" от 15 декабря 2010-го и благодаря реализации в акционерном обществе "Жиззах пластмасса" проекта "Увеличение производства товаров народного потребления, галантереи, детских игрушек" на предприятии налажено производство более 20 видов предметов домашнего пользования.

Т. Бекназаров.
Корр. УзА.

Джизакская область.

Малый бизнес и экономическая стабильность

Обеспечение в Узбекистане макроэкономической стабильности, высоких темпов роста экономики служит важным фундаментом повышения качества жизни населения. Результаты реформ в этой сфере высоко оцениваются международными финансовыми институтами и мировым сообществом.

Как отметил глава нашего государства, динамично развивается класс собственников - средний класс, который до обретения независимости в республике практически отсутствовал. Доля малого бизнеса и частного предпринимательства в валовом внутреннем продукте составляет 56,5 процента. 77,9 процента занятого населения работает именно в этой отрасли, вносит достойный вклад в дальнейшее развитие нашей страны.

В первом полугодии 2016 года создано около 500 тысяч новых рабочих мест, весомая часть из них приходится на долю малого бизнеса, - говорит начальник главного управления налогообложения юридических лиц Государственного налогового комитета Республики Узбекистан Хамиджон Хабибидинов. - Создание в нашей стране благоприятных условий для развития малого бизнеса и частного предпринимательства, ведение последовательной политики, направленной на обеспечение правовых свобод создали широкие возможности в этом направлении.

Создание удобства в сдаче налоговых отчетов, налоговом платеже, проведении проверок и других ситуациях является важным фактором для свободной деятельности. Благодаря тому, что этим вопросам уделяется постоянное внимание, динамично развивается предпринимательство.

Реализован комплекс мер по дальнейшей либерализации налоговой политики в этом направлении, упрощению порядка налогообложения, уменьшению налоговой ставки, защите прав и интересов субъектов хозяйствования, предотвращению незаконного вмешательства в их финансово-хозяйственную деятельность.

Это можно увидеть и на конкретных цифрах: в настоящее время во многих странах взимаемая с прибыли предприятий и организаций налоговая ставка составляет 12,5-39,5 процента, в Узбекистане этот показатель с 1995 по 2016 годы снизился с 38 до 7,5 процента.

Такое значительное снижение налоговой ставки дает возможность хозяйствующим субъектам модернизировать производство, увеличивать оборотные средства, повышать объемы производства, расширять экспорт продукции и услуг, создавать новые рабочие места.

Реализуемые в налоговой сфере последовательные реформы уменьшили случаи уклонения от уплаты налогов и скрытия доходов.

Благодаря мерам поддержки малого бизнеса и частного предпринимательства доля зарегистрированных в 2010-2015 годах субъектов предпринимательства (кроме фермерских и дехканских хозяйств) увеличилась со 193,8 тысячи до 226 тысяч. Доля продукции и услуг в объеме ВВП за последние три года возросла в 1,8 раза.

Одним из факторов, положительно влияющих на динамичное развитие малого бизнеса и частного предпринимательства, является внедрение упрощенной системы налогообложения. К примеру, за последние годы значительно уменьшилась ставка оплаты единого налога микрофирмами и малыми предприятиями. С 2016 года на действующих в экономических отраслях предприятиях ставка единого налогового платежа снижена до пяти процентов.

Согласно дополнительным мерам, принятым на основе разработанной под руководством Президента нашей страны Антикризисной программы мер в сфере внедрен ряд преференций. В частности, доходы в виде дивидендов, получаемых от учреждения физическими лицами микрофирм и малых предприятий, средства юридических лиц, направленные на капитализацию, инвестиции, расчет по полученным ранее кредитам освобождены от налога на пять лет.

Указ главы нашего государства "О мерах по обеспечению надежной защиты частной собственности, малого бизнеса и частного предпринимательства, снятию преград для их ускоренного развития" от 15 мая 2015 года служит устранению существующих препятствий на пути организации предпринимательской деятельности.

→ 2

Курсом реформ



Качественные учебные принадлежности

Во всех регионах страны действуют школьные ярмарки

До начала нового учебного года остались считанные дни. Качественные школьная форма и принадлежности станут основой хорошей учебы школьников.

В результате проводимых под руководством Президента страны реформ укрепляется материально-техническая база сферы образования. Ежегодно накануне нового учебного года организуются школьные ярмарки.

Пришли на школьную ярмарку, - говорит Нигора Чориева из Столицы. - Продукция качественная, цены низкие. В одном месте приобрели все необходимые вещи.

В этом году Министерством народного образования организованы две тысячи ярмарок на рынках, в крупных торговых комплексах. Горные и степные районы обслуживают передвижные автолавки. Реализуется 26 видов товаров - тетради, ручки, ластики, линейки и многое другое - практически все произведено в нашей стране. Обложки тетрадей, дневников и альбомов оформлены в соответствующем нашим национальным традициям стиле.

Школьная форма изготовлена из натуральных тканей, удобна, красива, соответствует требованиям санитарии и гигиены. Учебные принадлежности компактные и качественные. Большинство видов продукции произведено в Узбекистане агентством по печати и информации, акционерным обществом "Узбек-ингилсаноат", ассоциацией "Узбекчарм-пойабзали", издательско-полиграфической акционерной компанией "Шарк".

Многолюдно на школьной ярмарке, действующей при столичном рынке Чорусу. Приобрели необходимые учебные принадлежности для детей, - говорит Мафтуна Саидалиева. - Книжки и тетради высокого качества. Школьная ярмарка организована вблизи жилого квартала, в торговой сети действуют платежные терминалы.

На прилавках рынка наше внимание привлекли узбекско-английский, английско-узбекский, узбекско-английско-русский словари. Словари-разговорники рассчитаны на возраст детей. Также в продаже словари для изучающих французский, немецкий, испанский, турец-

кий, корейский, китайский, японский языки.

В соответствии с постановлением Президента страны "О мерах по дальнейшему совершенствованию системы изучения иностранных языков" от 10 декабря 2012 года изучение иностранных языков в нашей стране поднято на качественно новый уровень. Иностранному языку детей начинают обучать уже в дошкольных образовательных учреждениях. Поэтому на школьных ярмарках большим спросом пользуются различные словари.

Люблю изучать иностранные языки, - говорит ученица 9-го класса общеобразовательной школы № 314 Шайхантахурского района Мохинур Буриева. - В новом учебном году хочу принять участие в олимпиаде по английскому языку. На ярмарке купила узбекско-русско-английский словарь.

Школьные ярмарки будут действовать до 10 сентября.

М. Косимова.

УзА.

Фото Рашида Галиева.

Малый бизнес и экономическая стабильность

1 <

На основе этого проверки, связанных с деятельностью малых предприятий и фермерских хозяйств, по плану в порядке осуществления контролируемыми органами один раз в четыре года. В других хозяйствующих субъектах согласно постановлению Республиканского совета по координации деятельности контролирующих органов Республики Узбекистан проверки осуществляются не более одного

раза в три года. Срок проведения внеплановых проверок, связанных с финансово-хозяйственной деятельностью, не превышает десяти календарных дней. Плановые проверки финансово-хозяйственной деятельности субъектов предпринимательства охватывают только период после последней проверки.

Против лиц, впервые совершивших преступления по уклонению от уплаты налогов или других обязательных платежей, полностью возместивших в те-

чение 30 дней после выявления внесенного государству ущерба, оплативших пеню и финансовые санкции других видов, не возбуждается уголовное дело.

Направленные на развитие малого бизнеса и частного предпринимательства меры способствуют повышению благополучия населения, качеству и расширению ассортимента товаров и услуг, созданию новых рабочих мест.

Н. Абдураимова.
Корр. УзА.

Свое дело

В формате было-стало

Моему собеседнику, предпринимателю Ёкубу Туракулову из Байсунского района Сурхандарьи, под шестьдесят. Он очень активен. Наблюдая за тем, как он отвечает на телефонные звонки, замечаю, что на руке у него не хватает одного пальца: срезало циркулярной пилой - напоминание о стойарном прошлом. Солидный кабинет с массивным письменным столом, сделанным собственными руками, - предпринимательское настоящее. Ёкуб-ака - связующее звено между этими столь разными временами.

Как все начиналось

Первым учителем мастера был дядя, ветеран Второй мировой войны Аваз бобо. Затем столярный кружок в школе, после - учеба в техникуме.

В те времена в Байсуне не было профильного училища, поэтому пришлось учиться в Денану, - рассказывает Ёкуб-ака. - Однако это сложно было назвать учебой: мы, скорее, были на подхвате у мастеров - пиляли доски, подметали пол. Нужные профессиональные навыки получал самостоятельно на практике.

После окончания техникума молодого столяра Туракулова направили в только что образованный Бандиханский район. Здесь ощущалась острая нехватка мастеров по дереву. Вряд ли о таком мечтал юный ремесленник: каждый день местные колоды требовали изготавливать двери, окна, кузова для грузовиков, кормушки для скота. Объем большой, а рук не хватало, да и инструментарий - молоток и пила с рубанком. Те посто-

янно куда-то пропадали - в отведенной для молодых специалистов временянке двери и окна были слишком хлипкими. Как говорится, сапожник без сапог.

Отношение к собственности, которая считалась общей, а проще говоря, ничьей, было соответствующим, - вспоминает Ёкуб-ака. - Все-таки человек устроен таким образом, что развиваясь он будет искать при наличии какого-то стимула. А частная собственность, личные инструменты, свое дело - это большая мотивация.

Все время вколачивать гвозди в деревянные кормушки не входило в планы молодого столяра. Он хотел стать профессионалом своего дела, освоить сложное мебельное производство.

Мебельное ремесло познавал весьма своеобразно - покупал в столице шкафы, письменные столы и разбираал, чтобы детально изучить конструкцию. Затем по выведенным схемам изготавливал собственные

образцы. Так самоучка пополнял багаж своей профессии. Этим сложным, полным ошибок и горького опыта тернистым путем добился своей цели - стал-таки мастером-столяром.

Мотивация

В годы независимости, когда в стране легализовали предпринимательскую деятельность, Ёкуб Туракулов открыл собственное дело. Отбоя от клиентов не было, - сельчане начали активно строить и обустраивать дома. Усто Ёкуба они уже знали - нередко чинил их деревянную утварь, изготавливал столы или стулья, которые раньше появлялись в сельмагах лишь по большим праздникам. Дело пошло.

В 2000 году предприниматель приватизировал здание быткомбината, где когда-то работал. Реконструировал старые производственные цеха, построил новые помещения - комнаты отдыха, душевые, кухню и столовую. Создал для сотрудников такие условия, о каких сам когда-то мечтал, сядя в глинобитной колхозной временянке.

Сегодня в ООО "Хуршид" работают 29 земляков. Изготавливают около 20 видов мебели и элементы отделки. Сырье - не только дерево, но также мрамор и металл.

Постепенно заменили все старые станки, - говорит Ёкуб-ака, показы-



вая свои владения. - Нет уже тех циркулярных пил, лишивших пальцев многих моих коллег. Молодые ребята никогда их в глаза не видели - счастливые дети независимости.

Все в цехах автоматизировано. Работники предприятия, подавляющее большинство из которых - молодые специалисты, вводят настройки требуемого изделия в компьютер, запрограммируют станок необходимым сырьем и нажимают кнопку на пульте управления. Машина сама разрезает, вытачивает, полирует и выдает нужную деталь. Мастером остается собрать мебель и отправить заказчиком.

В районном центре у предприятия два фирменных магазина.

Чтобы добиться успеха в бизнесе, учитывая сегодняшнюю конкуренцию, рабочий процесс нужно отладить до мельчайших деталей, а продукцию выпускать только высокого

Подготовка к зиме

Обеспечить тепло и уют

В Бухаре, как и во всех регионах страны, ведется масштабная работа по подготовке жилого фонда, предприятий, организаций, образовательных и медицинских учреждений к работе в зимний период.

Особое внимание уделяется бесперебойному обеспечению электроэнергией, природным газом. Как сообщили в областном хокимияте, сейчас электроэнергия поставляется 355 тысячам жителей, а также свыше 18 тысячам оптовых потребителей. В рамках подготовки к осенне-зимнему сезону предусмотрены 23 трансформатора различной мощности. Проведена замена 16 трансформаторов средней мощности. Для удовлетворения потребности потребителей в электрической энергии проводится работа по обновлению и ремонту оборудования и линий подачи электроэнергии. В частности, капитально отремонтированы 1502,4 километра электросетей, 450 трансформаторных пунктов. Осуществлен текущий ремонт 3302 километров электросетей, 636 трансформаторных пунктов.

Большое внимание уделяется реконструкции системы газоснабжения. Уже завершены намеченные работы по капитальному ремонту 1,3 километра и реконструкции 5,6 километра газовых сетей. Для обеспечения газоснабжения потребителей проведена ревизия

свыше пяти тысяч газорегуляторных пунктов (ГРП), 395 километров газовых сетей прошлой проверки на прочность под давлением, еще свыше 711 километров газовых сетей проверены при помощи современного оборудования. Восстановлено и окрашено более 270 километров наземных газопроводов. Проведен осмотр около 47 тысяч дымоходов и отопительных систем.

В отдаленных труднодоступных районах приняты меры по своевременной доставке жителям 3920 тонн сжиженного газа. Для этого задействовано свыше тридцати единиц транспортных средств. Начата поставка угля: объектам социальной сферы - 8100 тонн, в том числе 6400 тонн - учреждениям системы народного образования, 856 тонн - медицинским, 860 тонн - учреждениям среднего специального, профессионального образования, организации бюджетной сферы получили 1703,8 тонны угля.

С октября начнется поставка угля в районы области. Помимо этого, частное предприятие "Вобкент кумир пардоз" и ООО "Бухоро курилиш моллари" произведут 3000 тонн угольных брикетов. Производственная мощность этих предприятий - до 15 тонн продукции в сутки. Это полностью удовлетворит потребности в угольных брикетах.

В рамках подготовки к осенне-зимнему периоду ведется масштабная работа в 115 образовательных учреждениях, - говорит ведущий специалист областного управления народного образования М. Гайбуллаев. - В частности, капитально отремонтированы 26 школ, детская специализированная школа-интернат, 23 дошкольных образовательных учреждения. Проведен текущий ремонт 20 школ, 27 детских садов, школы-интерната. Наряду с этим в 93 учреждениях современные энергосберегающие лампочки, в 130 - отопительные котлы. Заменены 2900 погонных метров стекол, 16,7 тысяч квадратных метров кровли, 2250 метров отопительной системы.

Комплексные мероприятия по подготовке к устойчивой работе в осенне-зимний период осуществляются также в учреждениях системы здравоохранения, среднего специального, профессионального образования.

В рамках разработанной программы подготовки жилого фонда к осенне-зимнему периоду по 18 направлениям предусмотрено направить 11978 миллионов сумов. Уже проведен капитальный ремонт кровли 32 домов и текущий ремонт - 323. В исправности 16430 метров труб горячего водоснабжения, 377 электрических шифтов, 12,1 километра оросительных сетей, установлены 193 входные железные двери в подъездах. Работа по подготовке жилого фонда, объектов социальной сферы, предприятий, организаций и учреждений к осенне-зимнему периоду продолжается.

Карим Абдурахимов.
Соб. корр. "Правды Востока".
Бухарская область.

качества, - говорит усто. - Постоянно расширяем ассортимент. Периодически бываю за рубежом, интересуюсь технологическими новинками. Отправляю работников в столицу пройти по мебельным салонам, изучить ассортимент отечественной и импортной продукции.

Результатами поездок Ёкуба-ака стала высокотехнологичная и современная производственная линия стоимостью почти 150 тысяч долларов. В прошлом году оборот предприятия составил 1,28 млрд сумов.

О будущем

Будущее - это в первую очередь дети, - говорит Ёкуб-ака. - Когда открывал свой бизнес, планировал оставить его сыну, именем которого и названо предприятие. Так и получилось: он окончил финансовый факультет университета и теперь занимается развитием семейного дела.

Хуршида на работе не застали - был на деловой встрече. Ёкуб-ака с гордостью показывает его рабочий стол, на котором стопками лежат специализированные журналы по мебельному производству и менеджменту на иностранных языках. Выросшему в годы независимости, ему не придется работать в тяжелых условиях, отодвигая свои амбиции на задний план. Он представитель нового поколения бизнесменов - с профильным образованием, знанием иностранных языков, широким кругозором, уверенностью в будущем.

Бобур Абидов.
Спецкор "Правды Востока".
На снимке: предприниматель
Ё. Туракулов.
Фото Рашида Галиева.
Сурхандарьинская область.

Реализация программы

В столице прошло мероприятие, в ходе которого обсудили выполнение Государственной программы "Год здоровой матери и ребенка". Организатор - Комитет женщин совместно с рядом министерств и ведомств.

Выступавшие особо отметили, что в Узбекистане уделяется большое внимание социальной поддержке населения, повышению общественной активности, демократическому обновлению и развитию страны. Под руководством главы государства в годы независимости проведена масштабная работа по укреплению здоровья населения, воспитанию гармонично развитого поколения. Задачи госпрограммы на 2016-й охватили все направления социально-экономической и общественно-политической жизни. Особый акцент - на охрану материнства и детства, перспективы развития института семьи, защиту интересов женщин. Этим вопросам посвятили доклады представители Республиканского центра репродуктивного здоровья населения, Международного неправительственного благотворительного фонда "Соглом авлод учун" и другие.

В рамках реализации Государственной программы "Год здоровой матери и ребенка" в регионах организованы 24 семинара и 23 "круглых стола", посвященных формированию здорового образа жизни среди подрастающего поколения, сохранению и развитию высоких нравственных и духовных ценностей, созданию в семьях атмосферы взаимного уважения, любви и заботы, популяризации спорта, - отмечает заместитель председателя Комитета женщин Ш. Нурматова. - Подготовлены специальные телепередачи, телемарафон. Проведены научно-практические конференции, в частности, по перспективам развития института семьи, а также смотры-конкурсы. Разработаны методические пособия по проведению занятий для девочек в кружках. Совместно с рядом министерств, ведомств и ННО организованы мероприятия, нацеленные на раскрытие интеллектуального, творческого и спортивного потенциала подрастающего поколения.

Анна Арсеньева.

Обновлены и оснащены

В Наманганской области активно ведутся работы по реконструкции и обновлению медицинских учреждений в рамках Государственной программы реформирования системы здравоохранения.

Совершенствуется первичное звено - поликлиники и сельские врачебные пункты, количество которых возросло в разы - до 24 и 217 соответственно. Все они капитально отремонтированы и оснащены современным оборудованием.

После реконструкции не узнать Янгйукурганскую районную больницу. Просторные палаты, отделения оснащены новой аппаратурой, что позволяет проводить даже сложные операции. Увеличен штат: в учреждении теперь работают пульмонолог, гастроэнтеролог и нефролог.

Другое учреждение - Наманганский кардиологический центр обслуживает пациентов трех областей долины и является центром по обмену опытом. Недавно здесь состоялся форум с участием медиков из всех регионов республики и стран СНГ. За последние два года сюда поставили 86 единиц техники. Новейшая - универсальный стационарный ангиографический комплекс.

В Наманганском филиале Республиканского научного центра экстренной медицинской помощи также внедрен малоинвазивный метод. Больные уже через пару суток могут выписываться.

При городской центральной больнице открыты диагностические отделения. На их обустройство и оснащение направлено 560 миллионов сумов. Трудятся восемь лаборантов, которые осуществляют 14 видов различных исследований.

Во все учреждения - от СВП до областных больниц - трудоустроены выпускники медицинских вузов страны.

Ойбек Ортиков.
Соб. корр. "Правды Востока".
Наманганская область.

Сообщение Центрального банка

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 16 августа 2016 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исполнения таможенных и других обязательных платежей *):

1 австралийский доллар	2278,58
1 канадский доллар	2299,03
1 китайский юань	448,20
1 датская крона	446,92
1 исландская крона	25,17
10 японских иен	294,14
10 южнокорейских вон	27,07
1 малайзийский ринггит	741,31
100 ливанских фунтов	198,03
1 кувейтский динар	9870,17
1 российский рубль	46,31
1 швейцарский франк	3055,08
1 дирхам ОАЭ	811,16
1 египетский фунт	335,51
1 английская фунт стерлингов	3851,06
1 доллар США	2979,31
1 турецкая лира	1006,76
1 сингапурский доллар	2212,96
1 SAR	4153,84
1 евро	3326,16
1 украинская гривна	118,96
1 польский злотый	778,74
1 норвежская крона	362,20
1 шведская крона	352,26

***) Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.**

Андижанская область: ширится собственное производство



Новая отрасль позволила Узбекистану войти в число 28 стран-производителей автомобилей и превратилась в один из локомотивов экономики. Практика показывает, что создание одного рабочего места в этой промышленности влечет за собой открытие не менее семи рабочих мест в смежных отраслях. Если в 1996 году было создано четыре предприятия, на которых изготавливались мелкие штампованные детали, то сейчас действует уже 120, выпускающих порядка 1,5 тысячи комплектов. Причем ими осваиваются сложные детали и узлы, производство которых требует наличия новейшего оборудования и специалистов высокого класса.

Благодаря последовательному выполнению приоритетных социально-экономических программ, утверждаемых главой государства, обеспечивается ускоренное развитие экономики области. В последние десять лет прирост валового регионального продукта составил девять процентов.

Примечательен анализ его структуры. За десятилетие доля сельскохозяйственной продукции снизилась с 36,4 до менее чем 30 процен-

тов, а доля малого бизнеса возросла на 25,6 и составила 61,4 процента. Благодаря диверсификации удалось вывести на путь развития такие отрасли, как стройиндустрия, транспорт и коммуникации, торговля и общественное питание.

К началу 2016 года в результате государственной поддержки местных производителей удалось довести объем выпуска индустриальной продукции до 22 процентов ВРП. По сравнению с 2005-м он увеличился более чем в четыре раза. Основная доля приходится на предприятия машиностроения - 58,6 процента, легкой промышленности - 19,4, пищевой - 12,1, химической и нефтеперерабатывающей - 3,4.

Все они активно участвуют в Программе локализации, но ведущая роль по-прежнему принадлежит автопрому. За минувшие десять лет на АО "GM Uzbekistan" проведено обновление модельного ряда и освоено производство пяти марок машин. Локализован выпуск более 60 процентов комплектующих деталей и узлов для головного предприятия.

С учетом изменений конъюнктуры мирового рынка принимаются меры по снижению зависимости экономики региона от одной

индустрии. Начатые инициативы в области импортозамещения постепенно охватили и другие сферы. За последние годы введено в строй не одно современное высокотехнологичное предприятие. В частности, в областном центре заработали мощности "Уз иреа климат контрол" (радиаторы и кондиционеры), "Уз ауто аустем" (диски и шасси), в Андижанском районе - "Хамкор санаот ёгдуси", в Джалакхуджском - "Курган тек" (пряжа, трикотаж), в Избасканском и Шахриханском районах - "Наниян ред коттон" и "Сенас текстил" (пряжа), а также ряд других.

Большое внимание уделяется дальнейшему созданию новых производств, расширению и модернизации действующих. Только в 2015-м в промышленности осуществлено 677 проектов, из них 233 - в легкой, 139 - строительной и 124 - пищевой. Создано свыше 11,8 тысячи рабочих мест.

В утвержденную Президентом страны Программу локализации на 2016 год включены 23 проекта 15 предприятий регионального подчинения. 16 реализуются представителями автомобильной индустрии, четыре - строительной, одно - электротехнической промышленности, а еще два - в области производства спортоваров и инвентаря. В первом полугодии выпущено продукции на 9,5 млрд сумов, или же 110 процентов к прогнозируемому параметру. Эффект импортозамещения составил 3,3 млн долларов.

Андижанская область успешно наладила производство высокотехнологичных конкурентоспособных товаров, хорошо известных как в нашей стране, так и за рубежом. На экспорт идут автомобили, изделия химической, легкой и обувной промышленности, стройматериалы, кабели, натуральное сырье для фармацевтики, свежая и переработанная плодовоовощная продукция. Их потребители - США, Китай, Индия, Россия и другие. Андижанцы успешно используют созданные государством возможности, занимаются дальнейшим расширением ассортимента и поиском новых рынков сбыта.

Абдулжаббор Эгамбердиев.
Заместитель хокима Андижанской области.

Реклама

Приглашение к участию в торгах
Министерство здравоохранения Республики Узбекистан в лице рабочего органа РВЭПГ «O'zmedeksport» объявляет международные тендерные торги на закупку и приглашает правомочные фирмы представить свои запечатанные тендерные предложения на поставку:

№ 507-2 Т-16/3 «Закупка расходных материалов для гемодиализа»

№ лота	Предмет тендера	Количество	Максимальная цена приобретаемого товара в евро на условиях поставки СІР-Ташкент	Сумма гарантии (задатка) конкурсного предложения в евро
1.	Диализаторы	40 550 шт.	486 600	9732
2.	Магистралы	40 550 шт.	172 337	3447
3.	Артериальные и венозные фистульные иглы	81 100 шт.	36 495	730
4.	Концентраты для проведения гемодиализа	12 340 коробок - кислотный 2 820 коробок - основной	937 800	18 756
5.	Таблетированная соль	2 877 мешков	71 896	1438
6.	Дезинфектант «Цитростерил»	3 490 канистр	111 680	2234
Итого максимальная цена закупки по всем лотам:			1 816 808	36337

Предполагаемые условия поставки: СІР-Ташкент, поставка двумя равными партиями: 1-я партия в течение 60 дней после открытия ЛС и 2-я - не ранее 150 и не позднее 180 дней после поставки 1-й партии товара.

№ 507-2 Т-16/6 «Закупка изделий медицинского назначения»

№ лота	Наименование товара	Количество	Максимальная цена приобретаемого товара в USD на условиях поставки СІР-Ташкент	Сумма гарантии (задатка) тендерного предложения в USD
1.	Изделия медицинского назначения для рентгенэндоваскулярной хирургии	8038 шт.	935 028	18 700
2.	Оксигенаторы и гемоконцентраторы	595 шт.	246 190	4 924
3.	Расходные материалы для инсулиновой помпы	650 комплектов	125 366,05	2 510
Итого:			1 306 584,05	

Предполагаемые условия поставки: СІР-Ташкент, в течение 60 дней после открытия ЛС.

Полный комплект документации для торгов может быть приобретен всеми заинтересованными участниками торгов после того, как они направят заявку/гарантийное письмо о соответствии квалификационным требованиям по указанному ниже адресу, а также оплатят невозвратимый комиссионный сбор в размере 300 долларов США (включая НДС). Местные участники тендерных торгов, а также иностранные, имеющие аккредитованные представительства в Республике Узбекистан, оплачивают стоимость тендерных документов в узбекских сумах по курсу, зафиксированному Центральным банком Республики Узбекистан на день оплаты.

В тендерных торгах могут принять участие все юридические лица независимо от форм собственности, иностранные и отечественные производители (поставщики), в том числе субъекты малого бизнеса. Для отечественных производителей действуют предусмотренные законодательством ценовые преференции.

Документы будут распространяться с 16 августа 2016 года.
Тендерные предложения принимаются до 14.00 (время ташкентское) 15 сентября 2016 года по адресу: РВЭПГ «O'zmedeksport», Республика Узбекистан, 100007, г. Ташкент, ул. М. Улугбека, 32 Б. Телефон (+998 71) 268-03-24. Факс (+998 71) 268-36-01.
E-mail: office@uzmedexport.uz; medcom@uzmedexport.uz
Полный текст объявления размещен на <http://www.uzmedexport.uz>

Пожарная безопасность

■ За последние пять лет почти 80 процентов пожаров ликвидированы на начальной стадии. Спасены тысячи граждан, сохранены материальные ценности на 373 миллиарда сумов. Активизация наших специалистов во многом способствовал принятый в 2009 году Закон "О пожарной безопасности".

В нем закреплены права и обязанности сотрудников Государственной службы пожарной безопасности и других компетентных органов. В рамках закона разработан ряд нормативно-правовых документов. Наложена эффективная система закупок и использования современных автомобилей, передвижных лестниц, средств защиты органов дыхания пожарных, а также другого необходимого инвентаря и оборудования.

Главным управлением пожарной безопасности МВД и АК "Узавтосаноат" совместно с японской компанией "ИСУЗУ" и тайским "Чейс" приняты меры по разработке и производству новых отечественных пожарных машин легкого, среднего и тяжелого классов. В распоряжении отделений 50 таких автомобилей. В сотрудничестве с ООО "JV MAN Auto-Uzbekistan" проводится работа по наладке производства спецтехники, используемой в сельской местности. За время эксплуатации эти машины показали надежность при экстремально высоких и низких температурах, успешно выполняя задачи даже в труднодоступных районах.

В последние годы возведены 26 новых депо, реконструированы 29. В преддверии празднования 25-й годовщины независимости планируется завершение работ по строительству еще пяти, а до конца года - 12.

Реформы по дальнейшему совершенствованию деятельности службы пожарной безопасности отразились в усилении мер оперативного реагирования и ликвидации пожаров на промышленных и производственных объектах категории повышенного риска. В составе ГУПБ МВД Узбекистана организовано Управление организации и координирования обеспечения пожарной безопасности на особо важных и категорированных объектах. В сотрудничестве с министерствами и компаниями им налажена деятельность свыше ста военизированных и профессиональных частей пожарной службы, которые обеспечивают безопасность более чем на 70 производственных объектах. В их числе - Бухарский нефтеперерабатывающий завод,

Шуртанский и Устьюртский газохимические комплексы, "GM-Uzbekistan", СП ООО "JV MAN Auto-Uzbekistan", СП ООО "GM Пауэртрейн-Узбекистан", АК "Азия-трансгаз", ООО "Лукойл Узбекистан Оперейтинг Компани" и другие.

Для укрепления материально-технической базы отделений и улучшения условий для работников управления возведены свыше 70 новых зданий пожарных частей, капитально отремонтированы более двадцати. Предприятиями и организациями закуплены 125 основных автомобилей.

В сфере пожарной безопасности особое значение придается исследовательским работам по ликвидации, предупреждению и определению причин возгораний, обеспечению технической оперативности, оценке пожароопасности технологических процессов, производственных инструментов, зданий и сооружений. Решением этих и других научно-исследовательских вопросов занимается пожарно-техническая лаборатория ГУПБ МВД. Работники лаборатории прошли обучение в научно-исследовательском институте стандартизации, метрологии и сертификации агентства "Узстандарт".

Ежегодно проводятся профилактические мероприятия среди населения. Работа в этом направлении уже неоднократно доказывала свою эффективность. Только за последние несколько лет количество пожаров уменьшилось почти на 50 процентов, случаи с пострадавшими - на 82 процента. Одним из важных факторов стало ежегодное проведение "Месячника пожарной безопасности".

Заслуживают внимания и успехи Федерации пожарно-прикладного спорта Узбекистана, которая является членом Международной федерации пожарных и спасателей. Сборная принимала участие в международных соревнованиях в Германии, Казахстане, России и других странах. Наша команда не раз оказывалась в числе призеров.

Алишер Султанов.
Заместитель начальника ГУПБ МВД Республики Узбекистан.

Наше наследие

■ В Центральном выставочном зале Академии художеств Узбекистана открылась выставка из цикла "Наше наследие". В экспозиции представлены произведения народных художников Узбекистана, академиков Малика Набиева и Рузы Чарыева.



На церемонии открытия вернисажа председатель Академии художеств Акмаль Нуриддинов отметил, что два великих узбекских художника оставили неизгладимый след в изобразительном искусстве нашей страны, их творческое наследие по-прежнему привлекает пристальное внимание любителей живописи, а жизненный и творческий путь продолжает служить примером новым поколениям молодых художников.

У каждого из этих больших мастеров живописи свой творческий почерк, стиль и манера изображения. Но есть общее, что их объединяет - они с большой любовью работали над картинами, посвященными Узбекистану, его людям, неповторимой природе. А их вклад в развитие портретного искусства просто неоценим.

Высокое признание получили большие исторические полотна и портреты Малика Набиева, запечатлевшего выдающихся ученых и исторических деятелей, современников. Среди них такие работы, как "Восстание Спитамена", портреты Абу Райхана Беруни, Ахмада аль-Фергани, Аль-Хорезми, Мирзо Улугбека, "Портрет доктора Махмудовой", "Пастух", "Строитель" и другие. Плодотворно развивалось творчество художника в годы независимости. Он создал прекрасные портреты великих сыновей узбекского народа - Бабура, Фитрата, Усмана Насыра. Особенно впечатляет созданный им в 1994 году портрет Сахибкырана Амира Темура.

Неутомимый труженик, передавая свой богатейший опыт в изобразительном искусстве, с 1937 года Малик Набиев многие годы преподавал в Республиканском художественном колледже, а с 1958-го - в Ташкентском государственном педагогическом университете имени Низами. Художник награжден орденом "Буюк хизматлари учун".

Высокую оценку творчества Рузы Чарыева дала председатель Международного неправительственного благотворительного фонда "Соглоом авлод учун", с которым художник сотрудничал многие годы, Светлана Инамова. Всех, кто его знал, притягивали к себе его огромный темперамент, неистовая любовь к живописи, доброжелательность. Много было отложено историческому жанру. Глубоким философским подтекстом и оригинальностью художественного решения отличаются такие картины мастера, как "Реквием", "Крушение эмирата", "Беруни", и другие.

Многие картины, пейзажи и лучшие портреты созданы в Сурхандарье, откуда художник родом. Особенно хороши работы, в которых ощущается его эмоциональный потенциал, поэтический лиризм, просматривается свободный мастерский рисунок и живость колористических интонаций. Особую известность получила картина Рузы Чарыева "Сурхандарьинская невеста". За вклад в развитие изобразительного искусства страны художник также удостоен почетного звания "Заслуженный деятель искусств Республики Узбекистан", награжден орденом "Эл-юрт хурмати".

Ирина Рибар.
Фото Рашида Галиева.

Калейдоскоп

Источник вдохновения

■ В Ургече подведены итоги областного этапа смотр-конкурса "Энг улуг, энг азиз" ("Самый великий, самый дорогой"), посвященного 25-й годовшине независимости нашей Родины.

Участники мероприятия, организованного под девизом "Жизнь моя, судьба моя - родной мой, неповторимый Узбекистан!" областным управлением по печати и информации, творческими союзами журналистов, писателей, объединением "Тасвирий ойна", отметили, что реформы страны в духовно-просветительской сфере дают высокие результаты. Особое внимание уделяется поддержке работников искусства и средств массовой информации. Среди победителей и призеров те, кто, отражая события во всех сферах жизни общества области, направил весь свой творческий потенциал на широкое освещение огромных успехов, достигнутых нашей страной в годы независимого развития.

В номинации "Художественные произведения писателей и поэтов" первое место занял Курамбай Матризев. Сатимбай Аветов - редактор газеты "Урганч окшоми", Дилрабо Курязова - корреспондент газеты "Хорезмская правда" признаны лучшими в номинации "Журналистские работы сотрудников печатных СМИ". В номинации "Материалы творческих работников телевидения и радио" первое место присуждено корреспонденту областной телерадиокомпания Мэрифат Каландаровой. В номинации "Изобразительное искусство, фотопроизведения, дизайн" лучшими признаны работы учащегося Ургенчского колледжа культуры и искусств Шохрана Абдуллаева.

Независимость, о которой мечтали наши предки и которая стала для нас явью, ее бесценные блага, огромные возможности являются источником вдохновения для творческих людей, - говорит журналист Мэрифат Каландарова. - Раскрытие сути и значения главных факторов наших успехов, разъяснение соотечественникам их важности и ценности - наша главная задача.

Латофат Саидханова.
Хорезмская область.

КОРХОНА ВА ТАШКИЛОТЛАР РАҲБАРЛАРИ ДИККАТИГА!

АТ «АСАКА» БАНКИ САМАРҚАНД ВИЛОЯТ ФИЛИАЛИ
2016 йилда капитал таъмирланиши режалаштирилган куйдаги объектни тўлиғича қуриб фойдаланишга топшириш шартли билан пудратчи ташкилотни танлаш бўйича танлов савдоси ўтказилишини эълон қилади:

№	Объект номи ва жойлашган манзили	Буюртмачи бошланғич нархи ҚҚСсиз	Буюртмачи бошланғич нархи ҚҚС билан	Қурилиш муддати
1.	Самарқанд шаҳридаги АТ «Асака» банки Самарқанд вилоят филиали биносининг фасад қисмини капитал таъмирлаш	344 481 988 сум	413 378 386 сум	3 ой

Қурилиш ишлари АТ «Асака» банки Самарқанд вилоят филиалининг хусусий маблаглари ҳисобидан молиялаштирилади.
Савдо ташкилотчиси - Давлат архитектура ва қурилиш қўмитасининг Самарқанд вилояти қурилишда танлов савдолари ва нархларни шакллантириш худудий консалтинг маркази.
Буюртмачи: АТ «Асака» банки Самарқанд вилоят филиали.
Манзили: Самарқанд шаҳри, Кўксарой майдони, 7-уй.
Телефон: (0366) 233-63-82.
Узбекистон Республикаси Президентининг "Қурилиш ташкилотларини янада ривожлантириш ва уларнинг моддий-техника базасини мустаҳкамлаш чора-тадбирлари тўғрисида"ги қарорига асосан пудрат ташкилотини танлаш фақат давлат реестрига кирган ташкилотлар ўртасида амалга оширилади.
Узбекистон Республикаси Президентининг "Давлат харидлари тизимини мақбуллаштириш ва уларга кичик бизнес субъектларини жалб этишни кенгайтириш тўғрисида"ги қарорига асосан пудрат ташкилотини танлаш фақат кичик бизнес субъектлари ўртасида амалга оширилади.
Талабгор сифатида иштирок этаётган корхона ва ташкилотлар куйдаги талабларга мос келишлари керак: танлов савдолари предмети қўйилган камда 20 фоизи миқдордаги айланма маблагларнинг ёки кўрсатиб ўтилган маблагларни беришга банк кафолатномаси, ишлаб чиқариш базалари, ишлар (хизматларни) бажариш учун зарур бўлган меҳнат ресурслари ва мутахассислар мавжудлиги, танловга қўйилган объектни ўқшаш иншоотларда ишлаганлик тажрибасига, қўникмаларга, шартномалар тузиш юзасидан фуқаролик-муомала ҳуқуқий лаёқатга эга бўлишлари лозим.
Танлов савдоларида мамлакатимиз ва чет эл қурилиш ташкилотлари қатнашганда уларнинг танлов таклифларини баҳолашда мамлакатимиз пудратчиларига куйдаги нарх преференциялари эътиборга олинди: қонун ҳужжатларига мувофиқ импорт қилувчилар қўшилган қиймат солиғидан озод қилинадиган товарлар (ишлар, хизматлар)нинг импортига қиймат бериладиган танлов таклифлари қатнашчиларининг танлов таклифларини баҳолашда кўрсатиб ўтилган солиқ суммаси қўшимча равишда ҳисобга олинди.
Савдода қатнашиш ва танлов савдоси ҳужжатларига эга бўлиш учун сўронома билан савдо ташкилотчиси - Самарқанд вилояти қурилишда танлов савдолари ва нархларни шакллантириш худудий консалтинг марказига куйдаги манзил бўйича мурожаат қилишлари мумкин: **Самарқанд шаҳри, Кўксарой майдони, корпус 2Д, 403-хона.**
Телефон: (0366) 231-13-51. Факс: 233-32-00.

Танлов ҳужжатлари бир тўплами - 120 000 (Бир юз йигирма минг) сўм.

Таклифлар (оферталар)ни савдо ташкилотчиси тақдим этишининг охиригидан мuddати оферталар очилиш куни ва соатигача.
Таклифлар (оферталар) очилиши эълон матбуотда чоп этилган кундан бошлаб 30 кундан кейин куйдаги манзилда: Самарқанд шаҳри, Кўксарой майдони, Самарқанд вилояти ҳокимлиги биносига соат 16.00 да ўтказилади.



ASIA TRANS GAS
СП ООО «ASIA TRANS GAS»

объявляет тендер №ATG-JEN-02 «Поставка запасных частей для газогенераторов GE Jenbacher»

В тендерных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, которые имеют сертификат официального авторизованного дистрибьютора или письмо об авторизации завода-изготовителя закупаемых товаров, либо письмо авторизации от официального дилера-производителя в другой стране, а также имеющие опыт выполнения аналогичных поставок, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в тендерных торгах и/или в осуществлении поставок аналогичного оборудования в Республику Узбекистан.

Источник финансирования: собственные средства СП ООО «Asia Trans Gas».

Полный комплект тендерной документации на английском и/или русском языках может быть приобретен всеми заинтересованными участниками тендера после представления заявки (на фирменном бланке за подписью руководителя) по указанному ниже адресу и произведения оплаты в размере 100 долларов США или эквивалентной суммы в узбекских сумах по курсу, зафиксированному Центральным банком Республики Узбекистан на день оплаты. Оплата должна быть произведена банковским переводом на один из двух нижеследующих расчетных счетов СП ООО «Asia Trans Gas»:

US Dollars: транзитный счет 20214840004682693002, Юнусабадский филиал АО КДБ Банк, Узбекистан, МФО 00831, ИНН 206948470, SWIFT: KODBUZ22, банк-корреспондент JP Morgan Chase Bank, New York, SWIFT: CHASUS33.

или
Uzbek Soums: операционный счет 20214000604682893001, Юнусабадский филиал АО КДБ Банк, Узбекистан, МФО 00831, ИНН 206948470.

Детали платежа: оплата за приобретение тендерной документации по тендеру №ATG-JEN-02 «Поставка запасных частей для газогенераторов GE Jenbacher».

Все банковские расходы по переводу средств (включая расходы банка-корреспондента) - за счет участника тендера. Оплата наличными, банковским чеком или третьими лицами не принимается.

Письменная заявка участника должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Все тендерные предложения должны сопровождаться банковской гарантией на сумму не менее нижеприведенных сумм в свободно конвертируемой валюте:

Лот №1: Оригинальные запасные части для газогенераторов GE Jenbacher - 5000 долларов США.

Тендерные предложения должны быть доставлены в офис СП ООО «Asia Trans Gas» до 17.00 (время ташкентское) 26 сентября 2016 года по указанному ниже адресу, где состоится вскрытие конвертов. Во вскрытии могут принять участие уполномоченные надлежащим образом представители участников.

Адрес: Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Афросиаб, 12.
Телефон (+998 71) 150-76-01, факс (+998 71) 150-76-10, e-mail: i.raitjanov@atg.uz и lizhaoyu@atg.uz

ASIA TRANS GAS
JV «ASIA TRANS GAS» LLC

announces Tender №ATG-JEN-02 "Supply of spare parts for GE Jenbacher gas generators"

The tendering is open for participation of legal entities, local and foreign companies having the certificate of the official authorized distributor or a letter of authorization from manufacturer or a letter of authorization from the manufacturer's authorized dealer in another country and having experience of similar procurement which are not restricted by legislation of the Republic of Uzbekistan or legislation of the country of their state registration to participate in the tendering and/or supply of similar works and services to the Republic of Uzbekistan and

Source of financing: own funds of JV "Asia Trans Gas" LLC.

Complete package of ITB in Russian and English may be purchased by all the interested bidders upon submission of written application (applications on company letterhead signed by head of company) at the following address and effecting payment making USD 100 or equal sum in Uzbek soums at the exchange rate fixed by Central Bank of the Republic of Uzbekistan as of the payment date. The payment shall be effected by bank transfer to one of the bellow stated accounts of JV "Asia Trans Gas" LLC:

US Dollars: transit account 20214840004682693002, Yunusabad branch CJSC KDB Bank, Uzbekistan, bank code: 00831, TIN: 206948470, SWIFT: KODBUZ22, correspondent bank JP Morgan Chase Bank, New York, SWIFT: CHASUS33.

or
Uzbek Soums: operational account 20214000604682893001, Yunusabad branch CJSC KDB Bank, Uzbekistan, bank code: 00831, TIN: 206948470.

Payment details: "Payment for purchase of ITB documentation under Tender №ATG-JEN-02 "Supply of spare parts for GE Jenbacher gas generators"

All bank charges on funds transfer (including costs of correspondent bank) are covered by Bidder. Payment in cash, or bank check, or by third parties is not accepted.

Written application of the bidder shall contain the following information: company full name; postal address; telephone, fax; e-mail address; full name and e-mail address of contact person.

All bid proposals shall be supported by the bid bond amounted to the sum not less than the sums given in free currency:

Lot No.1: Original spare parts for GE Jenbacher gas generators - 5000,0 USD

Bid proposals shall be delivered to the office of JV "Asia Trans Gas" before 17:00 o'clock (local time) on 26 September 2016 at the following address.

Opening of envelopes with bid proposals will take place at the address below. Duly authorized bidders' representatives may participate in opening of outer envelopes with bid proposals.

Republic of Uzbekistan, 100015, Tashkent, Mirabad district, Afrosiyob, 12.
Telephone (+998 71) 150-76-01. Fax (+998 71) 150-76-10.

E-mail: i.raitjanov@atg.uz and lizhaoyu@atg.uz

ASIA TRANS GAS
СП ООО «ASIA TRANS GAS»

объявляет тендер №ATG-RRТ-01 «Услуги по проведению обучения по эксплуатации и техобслуживанию газоперекачивающих агрегатов «RB211&G62 RF36BB» производства ROLLS-ROYCE (Siemens)»

В тендерных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных услуг, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в тендерных торгах и/или в осуществлении предоставления аналогичных услуг в Республике Узбекистан.

Источник финансирования: собственные средства СП ООО «Asia Trans Gas».

Полный комплект тендерной документации на английском и/или русском языках может быть приобретен всеми заинтересованными участниками тендера после представления заявки (на фирменном бланке за подписью руководителя) по указанному ниже адресу и произведения оплаты в размере 100 долларов США или эквивалентной суммы в узбекских сумах по курсу, зафиксированному Центральным банком Республики Узбекистан на день оплаты. Оплата должна быть произведена банковским переводом на один из двух нижеследующих расчетных счетов СП ООО «Asia Trans Gas»:

US Dollars: транзитный счет 20214840004682693002, Юнусабадский филиал АО КДБ Банк, Узбекистан, МФО 00831, ИНН 206948470, SWIFT: KODBUZ22, банк-корреспондент JP Morgan Chase Bank, New York, SWIFT: CHASUS33.

или
Uzbek Soums: операционный счет 20214000604682893001, Юнусабадский филиал АО КДБ Банк, Узбекистан, МФО 00831, ИНН 206948470.

Детали платежа: оплата за приобретение тендерной документации по тендеру №ATG-RRТ-01 «Услуги по проведению обучения по эксплуатации и техобслуживанию газоперекачивающих агрегатов «RB211&G62 RF36BB» производства ROLLS-ROYCE (Siemens)».

Все банковские расходы по переводу средств (включая расходы банка-корреспондента) - за счет участника тендера. Оплата наличными, банковским чеком или третьими лицами не принимается.

Письменная заявка участника должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Тендерные предложения должны быть доставлены в офис СП ООО «Asia Trans Gas» до 17.00 (время ташкентское) 26 сентября 2016 года по указанному ниже адресу, где состоится вскрытие конвертов. Во вскрытии могут принять участие уполномоченные надлежащим образом представители участников.

Адрес: Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Афросиаб, 12.
Телефон (+998 71) 150-76-01, факс (+998 71) 150-76-10, e-mail: s.shamukhamedov@atg.uz и lizhaoyu@atg.uz

ASIA TRANS GAS
JV «ASIA TRANS GAS» LLC

announces Tender №ATG-RRТ-01 "Services on conducting the training for the operation and maintenance of gas-pumping units «RB211&G62 RF36BB», manufactured by ROLLS-ROYCE (Siemens)"

The tendering is open for participation of legal entities, local and foreign companies having experience of similar service that are not restricted by legislation of the Republic of Uzbekistan or legislation of the country of their state registration to participate in the tendering and/or supply of similar works and services to the Republic of Uzbekistan.

Source of financing: own funds of JV "Asia Trans Gas" LLC.

Complete package of ITB in Russian and English may be purchased by all the interested bidders upon submission of written application (applications on company letterhead signed by head of company) at the following address and effecting payment making USD 100 or equal sum in Uzbek soums at the exchange rate fixed by Central Bank of the Republic of Uzbekistan as of the payment date. The payment shall be effected by bank transfer to one of the bellow stated accounts of JV "Asia Trans Gas" LLC:

US Dollars: transit account 20214840004682693002, Yunusabad branch CJSC KDB Bank, Uzbekistan, bank code: 00831, TIN: 206948470, SWIFT: KODBUZ22, correspondent bank JP Morgan Chase Bank, New York, SWIFT: CHASUS33.

or
Uzbek Soums: operational account 20214000604682893001, Yunusabad branch CJSC KDB Bank, Uzbekistan, bank code: 00831, TIN: 206948470.

Payment details: "Payment for purchase of ITB documentation under Tender №ATG-RRТ-01 "Services on conducting the training for the operation and maintenance of gas-pumping units «RB211&G62 RF36BB», manufactured by ROLLS-ROYCE (Siemens)"

All bank charges on funds transfer (including costs of correspondent bank) are covered by Bidder. Payment in cash, or bank check, or by third parties is not accepted.

Written application of the bidder shall contain the following information: company full name; postal address; telephone, fax; e-mail address; full name and e-mail address of contact person.

Bid proposals shall be delivered to the office of JV "Asia Trans Gas" before 17:00 o'clock (local time) on September 26, 2016 at the following address.

Opening of envelopes with bid proposals will take place at the address below. Duly authorized bidders' representatives may participate in opening of outer envelopes with bid proposals.

Republic of Uzbekistan, 100015, Tashkent, Mirabad district, Afrosiyob, 12.
Telephone (+998 71) 150-76-01, fax (+998 71) 150-76-10.

e-mail: s.shamukhamedov@atg.uz and lizhaoyu@atg.uz

ASIA TRANS GAS
СП ООО «ASIA TRANS GAS»

объявляет тендер №ATG-SOLARGG-01 «Закупка услуг на инженерно-техническую поддержку по демонтажу и диагностике обслуживания двигателя Solar на станции WKС1»

В тендерных торгах могут участвовать юридические лица, местные и зарубежные организации, имеющие опыт выполнения аналогичных поставок, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в тендерных торгах и/или осуществлении поставок аналогичного оборудования в Республику Узбекистан.

Источник финансирования: собственные средства СП ООО «Asia Trans Gas».

Полный комплект тендерной документации на английском и/или русском языках может быть приобретен всеми заинтересованными участниками тендера после представления заявки (на фирменном бланке за подписью руководителя) по указанному ниже адресу и произведения оплаты в размере 100 долларов США или эквивалентной суммы в узбекских сумах по курсу, зафиксированному Центральным банком Республики Узбекистан на день оплаты. Оплата должна быть произведена банковским переводом на один из двух нижеследующих расчетных счетов СП ООО «Asia Trans Gas»:

US Dollars: транзитный счет 20214840004682693002, Юнусабадский филиал АО КДБ Банк, Узбекистан, МФО 00831, ИНН 206948470, SWIFT: KODBUZ22, банк-корреспондент JP Morgan Chase Bank, New York, SWIFT: CHASUS33.

или
Uzbek Soums: операционный счет 20214000604682893001, Юнусабадский филиал АО КДБ Банк, Узбекистан, МФО 00831, ИНН 206948470.

Детали платежа: оплата за приобретение тендерной документации по тендеру №ATG-SOLARGG-01 «Закупка услуг на инженерно-техническую поддержку по демонтажу и диагностике обслуживания двигателя Solar на станции WKС1».

Все банковские расходы по переводу средств (включая расходы банка-корреспондента) - за счет участника тендера. Оплата наличными, банковским чеком или третьими лицами не принимается.

Письменная заявка участника должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Все тендерные предложения должны сопровождаться банковской гарантией на сумму не менее 5000 долларов США в свободно конвертируемой валюте.

Тендерные предложения должны быть доставлены в офис СП ООО «Asia Trans Gas» до 17.00 (время ташкентское) 26 сентября 2016 года по указанному ниже адресу, где состоится вскрытие конвертов. Во вскрытии могут принять участие уполномоченные надлежащим образом представители участников.

Адрес: Республика Узбекистан, 100015, г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Афросиаб, 12.
Телефон (+998 71) 150-76-01, факс (+998 71) 150-76-10, e-mail: a.ibadov@atg.uz и lizhaoyu@atg.uz

ASIA TRANS GAS
JV «ASIA TRANS GAS» LLC

announces Tender №ATG-SOLARGG-01 "Purchase of services on engineering and technical support for disassembly and diagnosis of maintenance of Solar engine at station WKС1"

The tendering is open for participation of legal entities, local and foreign companies having experience of similar procurement which are not restricted by legislation of the Republic of Uzbekistan or legislation of the country of their state registration to participate in the tendering and/or supply of similar works and services to the Republic of Uzbekistan.

Source of financing: own funds of JV "Asia Trans Gas" LLC.

Complete package of ITB in Russian and English may be purchased by all the interested bidders upon submission of written application (applications on company letterhead signed by head of company) at the following address and effecting payment making USD 100 or equal sum in Uzbek soums at the exchange rate fixed by Central Bank of the Republic of Uzbekistan as of the payment date. The payment shall be effected by bank transfer to one of the bellow stated accounts of JV "Asia Trans Gas" LLC:

US Dollars: transit account 20214840004682693002, Yunusabad branch CJSC KDB Bank, Uzbekistan, bank code: 00831, TIN: 206948470, SWIFT: KODBUZ22, correspondent bank JP Morgan Chase Bank, New York, SWIFT: CHASUS33.

or
Uzbek Soums: operational account 20214000604682893001, Yunusabad branch CJSC KDB Bank, Uzbekistan, bank code: 00831, TIN: 206948470.

Payment details: "Payment for purchase of ITB documentation under Tender №ATG-SOLARGG-01 "Purchase of services on engineering and technical support for disassembly and diagnosis of maintenance of Solar engine at station WKС1"

All bank charges on funds transfer (including costs of correspondent bank) are covered by Bidder. Payment in cash, or bank check, or by third parties is not accepted.

Written application of the bidder shall contain the following information: company full name; postal address; telephone, fax; e-mail address; full name and e-mail address of contact person.

All bid proposals shall be supported by the bid bond amounted to the sum not less than the sums 5000,0 USD.

Bid proposals shall be delivered to the office of JV "Asia Trans Gas" before 17:00 o'clock (local time) on September 26, 2016 at the following address.

Opening of envelopes with bid proposals will take place at the address below. Duly authorized bidders' representatives may participate in opening of outer envelopes with bid proposals.

Republic of Uzbekistan, 100015, Tashkent, Mirabad district, Afrosiyob, 12.
telephone (+998 71) 150-76-01, fax (+998 71) 150-76-10, e-mail: a.ibadov@atg.uz and lizhaoyu@atg.uz

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!
ЯНГИЮЛЬСКАЯ АВТОМОБИЛЬНАЯ ШКОЛА ОРГАНИЗАЦИИ СОДЕЙСТВИЯ ОБОРОНЕ УЗБЕКИСТАНА «ВАТАНПАРВАР»
ОБЪЯВЛЯЕТ ПОВТОРНЫЕ КОНКУРСНЫЕ ТОРГИ ПО ОБЪЕКТУ

«Капитальный ремонт кровли зданий спортивного зала и теплового перехода автошколы «Ватанпарвар» в г. Янгиюле Ташкентской области»
Срок окончания работ, установленный заказчиком, - 6 месяцев.
Стартовая цена составляет: - 271 354 789 сумов с НДС;
- 226 128 991 сум без НДС.

Финансирование проекта будет осуществляться за счет бюджетных средств. Конкурсные торги проводятся исключительно среди субъектов малого бизнеса. Организатор торгов: Ташкентский областной территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве Государственного комитета Республики Узбекистан по архитектуре и строительству.

Заказчик: Янгиюльская автошкола ООО «Ватанпарвар».
Адрес заказчика: Янгиюльский район, ул. Самарканд, 1.

В конкурсных торгах могут участвовать подрядные организации, включенные в реестр строительно-подрядных организаций.

К претендентам на участие в конкурсных торгах предъявляются следующие квалификационные требования: наличие оборотных средств в размере 20% от расчетной стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств; производственной базы; трудовых ресурсов и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг); гражданская правоспособность и полномочия на заключение договора; наличие опыта работы на объектах, аналогичных конкурсному; предоставление сведений о ранее выполненных объемах работ собственными силами, намечаемом объеме работ, планируемом к выполнению собственными силами на конкурсном объекте.

При участии в торгах отечественных и зарубежных организаций для оценки их конкурсных предложений предусматриваются следующие ценовые предпочтения для отечественных подрядчиков: при проведении оценки предложений участников с импортной поставкой работ (услуг), по которым импортеры в соответствии с законодательством освобождаются от налога на добавленную стоимость, досчитываются на сумму указанного налога.

Участники конкурсных торгов имеют право обращаться к заказчику (организатору торгов), представляя им проектную документацию, в т.ч. графическую часть (чертежи) для изучения и составления конкурсного предложения.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Навои, 18, комн. 311. Телефон (факс): 241-15-26, 241-15-32.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации - 200 000 сумов.

Оплата третьими лицами пакета конкурсной документации запрещается. Последний срок представления ofert организатору торгов приурочен к дню и часу вскрытия ofert по адресу: Янгиюльский район, ул. Самарканд, 1. Вскрытие ofert состоится через 15 дней со дня опубликования объявления.



Социально-экономическая и общественно-политическая газета
Учредитель - Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор
А. С. Усманов

Бухара (0365) 223-14-00
Карши (0590) 722-55-45

Навои (0436) 224-28-43
Наманган (0369) 233-24-47

Нукус (0361) 224-20-46
Самарканд (0598) 355-59-02

Ташкент (0371) 233-05-18
Термез (0591) 587-45-30

Фергана (0593) 970-18-81

Дежурный редактор - Т. Низаев
Корректор - Л. Аббасова

Дежурный - Е. Довгалоук
Оператор ЭВМ - Х. Алиев